SCANLATIONS FOR THE UMINEKO CHIRU MANGA ARE CONCLUDED BUT THERE ARE OTHER UMINEKO MANGA WE COULD SCANLATE... IF ONLY WE HAD ***TRANSLATORS*** OR ***RAWS***.
DO YOU WANT TO HELP US? LET US KNOW!

PROJECTS FOR WHICH WE'VE RAWS BUT NO TRANSLATORS

EXTRA SERIES:
- UMINEKO NO NAKU KORO NI MURASAKI FORGERY OF THE PURPLE LOGIC (うみねこのなく頃に紫 FORGERY OF THE PURPLE LOGIC) VOL 1-2 BY SUZUSHIRO KURUMI (珠洲城くるみ)

COMIC ANTHOLOGY:
- UMINEKO NO NAKU KORO NI THE FIRST CASE (うみねこのなく頃に THE FIRST CASE) VOL 1
- UMINEKO NO NAKU KORO NI THE SECOND CASE (うみねこのなく頃に THE SECOND CASE) VOL 1
- UMINEKO NO NAKU KORO NI EPISODE COLLECTION (うみねこのなく頃にEPISODE COLLECTION) VOL 1-2

4 KOMA:
- UMINEKO BIYORI: ROKKENJIMA E YOUKOSO!! (うみねこびより。～六軒島へようこそ!!～?) VOL 1 BY FUUGETSU MAKOTO (楓月誠)
- 4 KOMA UMINEKO NO NAKU KORO NI (4コマ うみねこのなく頃に) VOL 1-2
- 4 KOMA UMINEKO NO NAKU KORO NI SAN (4コマ うみねこのなく頃に 餐) VOL 1-3

CROSSOVERS:
- UMINEKO NO NAKU KORO NI EPISODEX ROKKENJIMA OF HIGURASHI CRYING (うみねこのなく頃に EPISODEX ROKKENJIMA OF HIGURASHI CRYING) BY HIIRO YUKI (緋色雪)
  UNDER ASCII MEDIA WORKS' (アスキー・メディアワークス) DENGEKI COMICS (電撃コミックス) IMPRINT. ***RAWS OF CHAP 5 FROM VOL 1 ARE STILL MISSING THOUGH!***

PROJECTS FOR WHICH WE DON'T HAVE RAWS OR TRANSLATORS

EXTRA SERIES:
- OUGON MUSOU KYOKU (黄金夢想曲) VOL 1 BY MOROZUMI JUNKO (両角 潤香) UNDER KADOKAWA'S KADOKAWA COMIC ACE (角川コミックス・エース) IMPRINT.

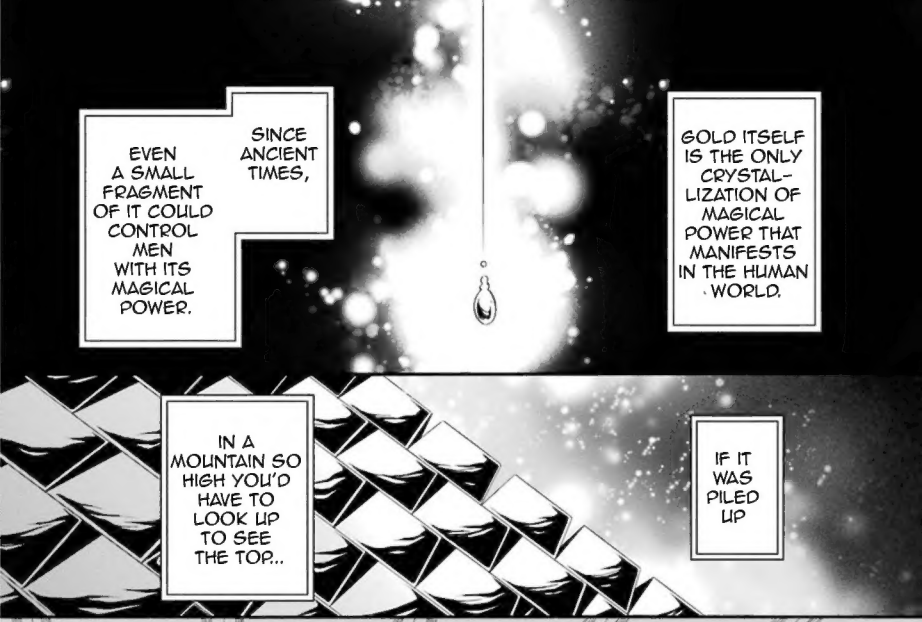
COMIC ANTHOLOGIES:
- UMINEKO NO NAKU KORO NI THE THIRD CASE (うみねこのなく頃に THE THIRD CASE) VOL 1 UNDER OHZORA SHUPPAN'S (宙出版) TWIN HEART COMICS (ツインハートコミックス) IMPRINT.
- UMINEKO NO NAKU KORO NI EPISODE COLLECTION (うみねこのなく頃にEPISODE COLLECTION) VOL 3-5
  UNDER ICHIJINSHA'S (一迅社) DNA MEDIA COMICS SPECIAL (DNAメディアコミックススペシャル) IMPRINT.

4 KOMA:
- UMINEKO NO NAKU KORO NI TEA PARTY OF THE WITCHES (うみねこのなく宴にTEA PARTY OF THE WITCHES) VOL 1-2 BY TAIRA KOSAKA (平こさか)
  UNDER ICHIJINSHA'S (一迅社) 4 KOMA KING PALETTE LITE (4コマKINGSぱれっと LITE) IMPRINT.
- 4 KOMA UMINEKO NO NAKU KORO NI SAN (4コマ うみねこのなく頃に 餐) VOL 4-8 UNDER KADOKAWA'S MAGI-CU COMIC (マジキューコミックス) IMPRINT.

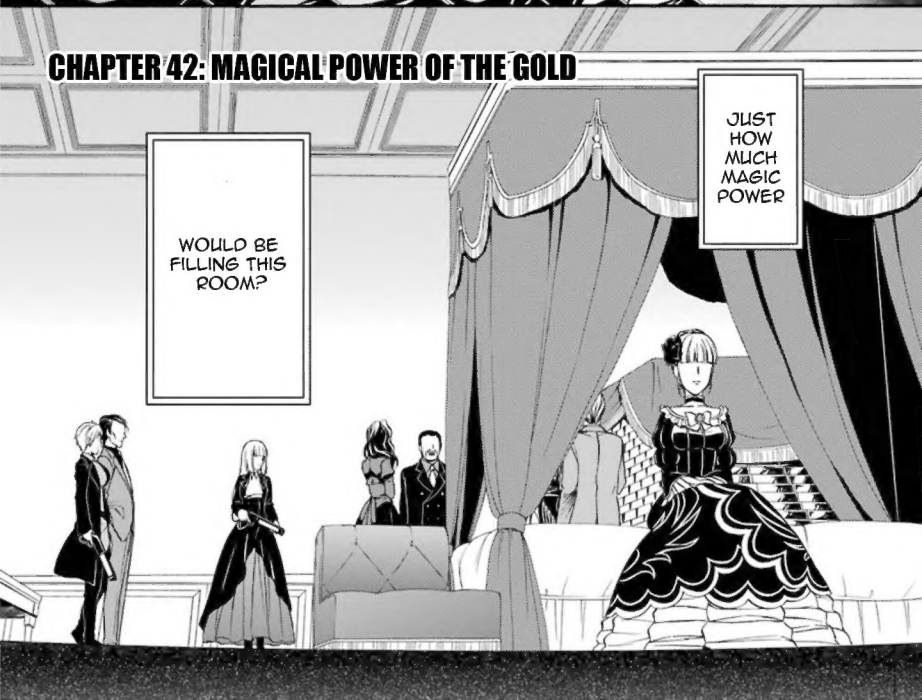
CROSSOVERS:
- UMINEKO NO NAKU KORO NI EPISODEX ROKKENJIMA OF HIGURASHI CRYING (うみねこのなく頃に EPISODEX ROKKENJIMA OF HIGURASHI CRYING) BY HIIRO YUKI (緋色雪)
  UNDER ASCII MEDIA WORKS' (アスキー・メディアワークス) DENGEKI COMICS (電撃コミックス) IMPRINT. ***ONLY CHAP 5 IS MISSING!***
- KISEKI NO KAKERA (キセキのカケラ)BY NASI AYAME (風妖女) UNDER OHZORA SHUPPAN'S (宙出版) TWIN HEART COMICS (ツインハートコミックス) IMPRINT.
- KOKORO NO SUKIMA (ココロのスキマ) BY YUKAWA ASAMI (由河朝巳) UNDER OHZORA SHUPPAN'S (宙出版) TWIN HEART COMICS (ツインハートコミックス) IMPRINT.
- TENSEI! ? JINSEI GAME (転生!?人生ゲーム) BY UCHIMURA KANAME (内村かなめ) UNDER OHZORA SHUPPAN'S (宙出版) TWIN HEART COMICS (ツインハートコミックス) IMPRINT.

SO, IF YOU WANT/CAN HELP, PLEASE POST IN THE 'COMMENTS' LINKS TO THE RAWS IF YOU'VE THEM OR, IF YOU FEEL LIKE DOING SOME TRANSLATOR JOB, YOUR EMAIL SO WE CAN CONTACT YOU.

REMEMBER, WORDPRESS ASKS YOUR EMAIL TO ALLOW YOU TO POST A COMMENT IF YOU'RE NOT ONE OF ITS USERS...
BUT DON'T LET US SEE IT, SO PLEASE WRITE YOUR EMAIL ADDRESS IN YOUR COMMENT AS WELL... OR WE WON'T HAVE IT.


GOLD ITSELF IS THE ONLY CRYSTAL-LIZATION OF MAGICAL POWER THAT MANIFESTS IN THE HUMAN WORLD.
SINCE ANCIENT TIMES,
EVEN A SMALL FRAGMENT OF IT COULD CONTROL MEN WITH ITS MAGICAL POWER.
IF IT WAS PILED UP
IN A MOUNTAIN SO HIGH YOU'D HAVE TO LOOK UP TO SEE THE TOP...

CHAPTER 42: MAGICAL POWER OF THE GOLD



DON'T BE STUPID!
DIDN'T WE AGREE THAT HALF OF THIS PILE WOULD BELONG TO ME,
AND THE OTHER HALF WOULD BE SPLIT BETWEEN THE FOUR OF US.
ISN'T THAT THE OBVIOUS SOLUTION!?
WE'LL SPLIT IT EVENLY!
WOULD YOU HAVE BEEN ABLE TO SOLVE THE RIDDLE ON YOUR OWN, NII-SAN!?
YOU WOULDN'T, RIGHT!?
THE FOUR OF US, SIBLINGS, SOLVED IT,
SO IT IS JUST NATURAL THAT WE SPLIT IT IN FOUR EQUAL PARTS!!
COWARD!
WEREN'T YOU THE ONES WHO SUGGESTED THIS FOR THE GOLD'S DISTRIBUTION ?!!
YOU THINK YOU'RE IN A POSITION TO BARGAIN?
EVEN THOUGH YOU'RE HIDING THE FACT THAT DAD IS DEAD...!

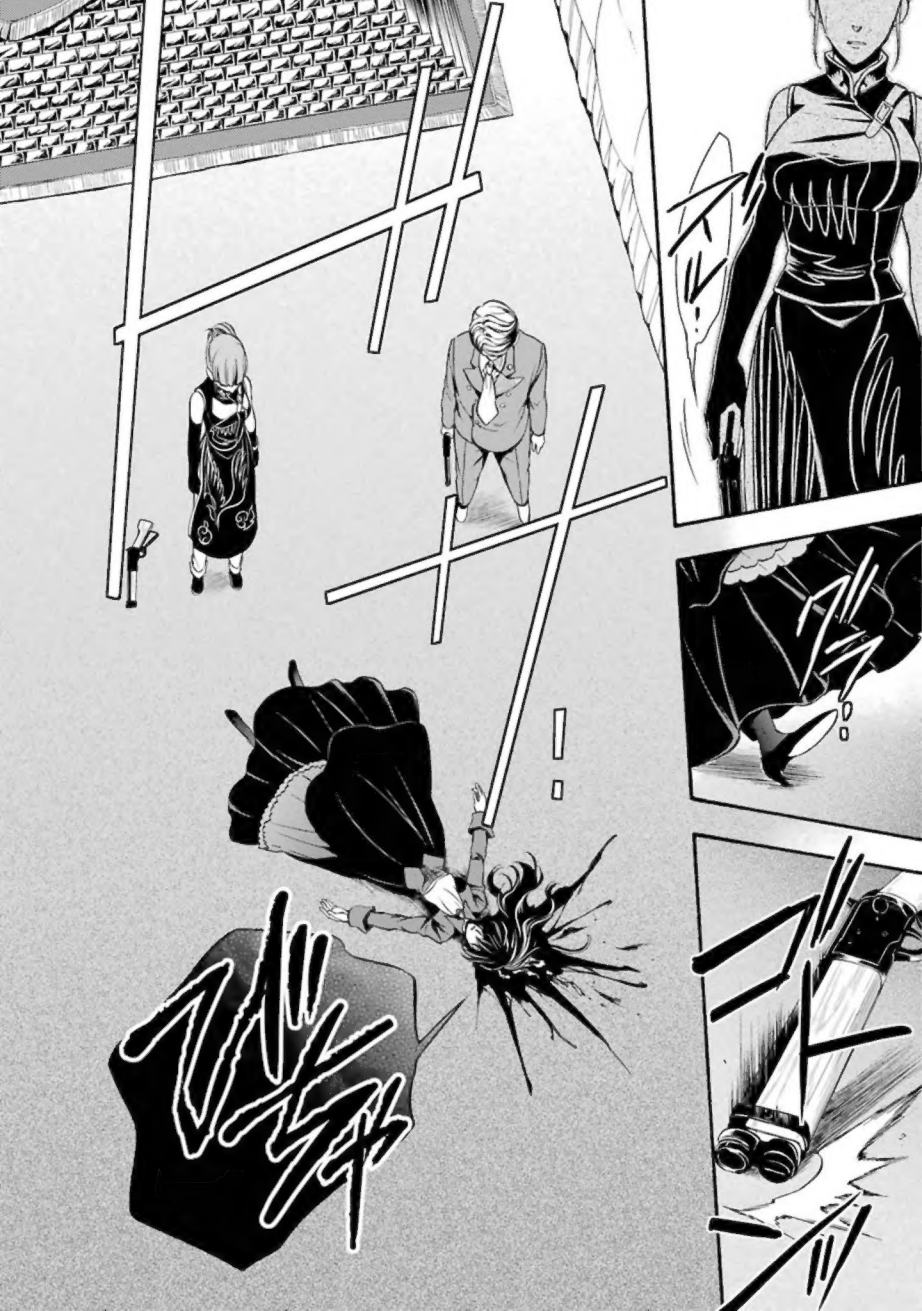
I THINK THAT WOULD BE FAIR.
TH-THAT'S RIGHT!
YOU'VE BEEN DECEIVING US THIS WHOLE TIME, AS IF FATHER'S WEALTH WERE YOUR OWN...!
JUST SPLIT THE GOLD EVENLY IN FOUR PARTS,
AND WE'LL FORGET ALL THAT SHADY STUFF.
IF YOU'RE GOING TO SAY ALL THAT, LET'S JUST SPLIT IT FOUR WAYS.
.....HOO.
FEEL FREE TO SPLIT THIS PILE IN FOUR AND CARRY YOUR OWN SHARES HOME.
.....BESIDES,
BUT THAT'S ONLY IF YOU HAVE POCKETS THAT CAN HOLD 2.5T OF INGOTS.

THERE ARE NO OFFICIAL MARKINGS CARVED HERE,
ONLY FATHER'S CREST.
SEVERAL TONS OF UNMARKED GOLD INGOTS CAN'T JUST BE MADE PUBLIC LIKE THIS.
AND IT'S JUST IMPOSSIBLE FOR A NORMAL PERSON TO TURN IT INTO CASH IN SECRECY.
...HOW DO YOU INTEND TO TURN
UNMARKED GOLD INTO CASH?
...BUT
I CAN DO THAT.
AMONG THE BUSINESS FRIENDS THAT REMAINED FROM FATHER'S GENERATION,
THERE WERE SOME WELL VERSED WITH THE BLACK MARKET
YES...
AND I AM THE ONLY ONE WITH THOSE CONNECTIONS.

DO YOU UNDERSTAND NOW?
I'LL APOLOGIZE FOR HIDING FATHER'S DEATH
HOW-EVER,
YOU ARE NOT IN SUCH AN ADVANTA-GEOUS POSITION
THAT YOU CAN MAKE USE OF THAT WEAKNESS.
... Y-
YOU THINK YOU HAVE AN ADVANTAGE JUST BECAUSE OF SOME-THING LIKE THAT?!
... WHAT IS THAT?
BE CAREFUL, THAT'S DANGEROUS.
... JUST AS THE GOLD LEADS THEIR HEARTS ASTRAY,

YOU ...
THESE GUNS TURN THEIR HEARTS TO VIOLENCE.
DOES A MAGIC POWER LIKE THAT
EVEN EXIST ---- ...?
EH?
.....

.....
NA
...
TSUHI
....?
ぽた
ぽた
ぽた



NA...
NATSU
...
HI...?
...I-
I
DIDN'T
SHOOT...
DIDN'T
SHOOT...
EVEN
THOUGH
I TOLD
HER TO
STOP,
SHE...
INSISTED
AND KEPT
JUMPING
AT ME...!!

KRA ...
KRAUSS NII-SAN, YOU'VE GOT IT WRONG,
YOU'VE GOT IT WRONG ...!!
THIS WAS AN ACCIDENT...!!
WHY DID YOU KILL HER, EVAAAA!?
WHY DID YOU KILL HER!?
CALM DOWN, KRAUSS NII-SAN.
OUCH... OWOW OWOW!
UHH GUGU GUGU GGU...
HN GUU ...
EVAAAAAAA...
I'M GONNA KILL YOU,
I'M GONNA KILL YOU UUU!
HOW DARE YOU DO THAT TO NATSUHI !!!?
EEEE

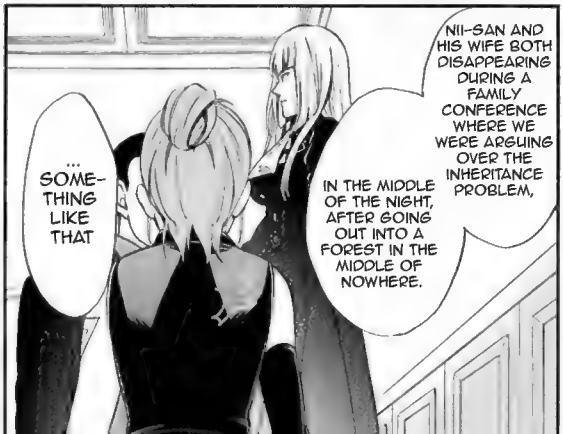
UH...
HYA AA AA AH!
U WA AA AA AA WA!

O... DEAR ...!!
I DIDN'T DO ANYTHING!
KRAUSS NII-SAN'S FINGER GOT STUCK IN THE TRIGGER...!
IT WAS AN ACCI-DENT,
AN ACCI-DENT...!!
THAT'S...
THAT'S RIGHT, AN ACCI-DENT!
THIS WAS AN ACCI-DENT...!!
IT... IT WAS NOT OUR FAULT...!
IT WAS AN ACCIDENT, AN ACCIDENT ...!
YOU SAW IT, TOO, RIGHT, ROSA!?
YOU SAW IT, RIGHT!?
KRAUSS NII-SAN AND NATSUHI NEE-SAN GOT TOO EMOTIONAL AND JUMPED AT US...!
... WELL

I CAN'T TELL IF IT WAS
AN ACCIDENTAL GUN DISCHARGE,
OR IF YOU KILLED THEM PRETENDING IT WAS AN ACCIDENT!
RO...
ROSA, YOU...!!!
RUDOLF-KUN...!
YOU MUST HAVE SEEN IT!
YOU UNDERSTAND, RIGHT!?
RIGHT!?
...SORRY, BUT
I'M THE SAME AS ROSA.
WE CAN'T BE SURE IF IT WAS AN ACCIDENT OR IF IT WAS INTENTIONAL.

I... I KNOW.
THE FOREST!
LET'S SAY THEY WENT TO THE FOREST AND WENT MISSING TO BUY SOME TIME...!
THEY WERE SHOT TO DEATH...!
WE CAN'T JUST WRITE THIS OFF AS AN ACCIDENT...!!
WHA ...
WHA DO WE DO...?

IF EVERYBODY PRETENDS TO KNOW NOTHING, WE CAN TRICK THEM!
IF WE HIDE THE BODIES HERE, NOBODY WILL EVER FIND THEM!
THAT'S ABSURD ...!
THE POLICE WILL SEARCH THE WHOLE FOREST, YOU KNOW!?


NII-SAN AND HIS WIFE BOTH DISAPPEARING DURING A FAMILY CONFERENCE WHERE WE WERE ARGUING OVER THE INHERITANCE PROBLEM,
IN THE MIDDLE OF THE NIGHT, AFTER GOING OUT INTO A FOREST IN THE MIDDLE OF NOWHERE.
... SOME-THING LIKE THAT

THAT'S IMPOS-SIBLE!

WON'T JUST BE PUT DOWN
AS A CASE OF MISSING PERSONS BY THE POLICE.
.....
.....
コチ
コチ
コチ
コチ
コチ
コチ
コチ
コチ
コチ
I HAD A GOOD IDEA...
...I

AN ACCI-DENT
WE JUST NEED TO MAKE IT LOOK LIKE IT WAS AN ACCIDENT...
DON'T BE STUPID!
WHAT KIND OF ACCIDENT...!
THE TWO BODIES HAVE CLEAR GUNSHOT WOUNDS, YOU KNOW!?
EVEN IF WE BURN THEM TO MAKE IT LOOK LIKE THEY WERE CAUGHT IN A FIRE,
THEY'LL STILL FIND THAT THEY WERE KILLED BY GUNS!!
...A FIRE?
SOME-THING LIKE THAT WON'T DO!
...WE NEED MORE
MORE, MORE!
IT NEEDS TO BE A HUGE ACCIDENT!
コチ
コチ
コチ

IT'S AN UNSHAKABLE FACT THAT EXPLOSIVES FROM THE WAR STILL REMAIN ON THIS ISLAND!
THEN, BY COINCI-DENCE,
TO-MOR-ROW NIGHT!
SOME-THING WILL SET THEM OFF BY CHANCE AND THEY WILL EXPLODE!!
YES,
THIS WILL BE THE ACCI-DENT!
AN ACCI-DENTAL EXPLO-SION!!
BY DOING THIS, THE CORPSES WON'T LEAVE ANY VESTIGES BEHIND...!

PER-FECT ...!!
IT'S PER-FECT!
WE CAN DECEIVE THEM LIKE THIS!
WHAT DO YOU THINK!? THE POLICE WILL NEVER KNOW!
EVEN THE FACT THAT NII-SAN AND NEE-SAN DIED WILL BECOME AN ACCIDENT!
RIGHT ?
YOU ALL AGREE, RIGHT!?
ANYWAY, TOMORROW NIGHT, BY CHANCE, WE'LL BE AT THE HIDDEN MANSION!
THEN, WHEN THE ACCIDENTAL EXPLOSION OCCURS, WE'LL SURVIVE BY LUCK!
A STORY LIKE THAT SHOULD WORK FINE!
AND FOR THAT, WE JUST NEED ONE MORE ACCIDENT TO HAPPEN!
WHAT KIND OF STORY EXPLAINS THAT...?
...ONLY US CONVENIENTLY SURVIVING THAT.

SOME-ONE THINK OF SOME-THIIIING!!!
I'LL THINK OF SOME-THING.
I AM THINKING!
THAT'S WHAT WE'LL THINK ABOUT NOW,
ROSA, YOU IDIOT!
ANY-THING IS FINE!
YOU ALL THINK TOO!!
AS LONG AS WE ALL AGREE TO IT BEFORE-HAND, IT'LL WORK!!
DON'T WORRY,
DON'T WORRY!
...NEE -SAN.
CA... CALM DOWN, EVA.
WE WON'T LET YOU SHOULDER THAT BURDEN ALONE.
I'LL THINK OF SOME-THING, TOO.
WE'RE GONNA HELP YOU...!!
EVERY-ONE IS THINKING, TOO.

IF...
コチ
コチ
WE BLOW UP THE ISLAND,
コチ
WHAT WILL HAPPEN TO THIS GOLD?
.....KH
TH... THAT'S ...
WE'VE FINALLY GOT OUR HANDS ON 20 BILLION YEN OF GOLD,
AND NOW YOU WANT TO BLOW ALL THAT AWAY FROM BEFORE OUR EYES...?
WE JUST NEED TO CARRY IT AWAY!
JUST NEED TO CARRY IT AWAY!
WE HAVE A WHOLE DAY BEFORE THE EXPLOSION!
IF WE ALL CARRY IT, WE COULD SOMEHOW
IT IS LOT OF GOLD, YOU KNOW?

RIGHT ...!
!
JUST HOW MUCH GOLD DO YOU THINK WE COULD CARRY TO THE OTHER SIDE OF THE ISLAND WITHIN A SINGLE DAY !?
WE WOULD BARELY BE ABLE TO CARRY
BAGS OF RICE BY OURSELVES,
THIS IS IT!
WE HAVE THIS!
THE CARD WITH A BILLION YEN IN IT!
WE JUST NEED TO CARRY WHATEVER AMOUNT OF GOLD WE CAN!
APART FROM THAT, IF WE SPLIT THE MONEY IN THIS CARD THREE WAYS, WE'LL HAVE MORE THAN 300 MILLION EACH...!
THAT SHOULD BE ABLE TO RAISE ENOUGH FUNDS
FOR ALL OF US!!
I DON'T WANT TO.

WE HAVE A MOUNTAIN WORTH 20 BILLION YEN.
RIGHT HERE.
WHY DO WE HAVE TO BE SATISFIED WITH ONLY 300 MILLION EACH?
ROSA AAA AAA...
EVEN EXCLUDING KRAUSS NII-SAN'S SHARE,
..... RO ...
WE'D EACH HAVE A SHARE OF 5 BILLION.
SUB-TRACTING THE 300 MILLION FROM THE CARD,
THE REST OF MY SHARE WOULD BE 4.7 BILLION.
...IF YOU SAY YOU CAN PAY THAT MUCH TO ME, NEE-SAN,
THEN YOU CAN DO WHATEVER YOU WANT WITH THIS MOUNTAIN OF GOLD.

HOW CAN YOU BE SO SHAMELESS!!?
SO YOU HAVE NO INTENTION TO COOPERATE !?
NEE -SAN.
PLEASE, CALM DOWN AND LISTEN TO ME.
I'LL PROPOSE A WAY
IN WHICH BOTH OF US CAN OBTAIN THE MOST MONEY, NEE-SAN.
WHA ...
WHAT ...?
AND TURN YOURSELF IN, SAYING THAT YOU GOT INTO A SCUFFLE,
YOU KNOW,
I'D LIKE YOU TO OBE-DIENTLY GO TO THE POLICE
AND, AT THE END, THE GUN WENT OFF.
.....
... DON'T

DON'T BE STUPID!
I DON'T WANT TO GO TO THE POLICE!!!
INDEED, WE DON'T WANT TO SAY THAT A CRIME HAPPENED HERE.
THE POLICE WOULD END UP FINDING THE GOLD.
THAT'S RIGHT, HOW ABOUT THE ROSE GARDEN?
IT'S RAINING NOW, SO MAYBE THE POLICE WON'T FIND ANY CONTRADICTIONS
WHILE INVESTIGATING THE CRIME SCENE.
I'LL LEAVE IT TO YOU
TO THINK OF AN EXCUSE FOR WHY YOU AND NII-SAN STARTED FIGHTING
WHILE HOLDING GUNS IN THE ROSE GARDEN IN THE RAIN, NEE-SAN.
...DON'T TRY TO GET EVEN US AND OUR SHARES INVOLVED
JUST BECAUSE YOU WANT TO HIDE YOUR CRIME.

ISN'T THAT GOOD ENOUGH?
AFTER ALL, IT WAS AN ACCIDENT, RIGHT?
YOU'LL BE ABLE TO GET OUT OF JAIL AFTER A FEW YEARS.
.....
KH
I DEFI-NITELY DON'T WANT THAT!!
I DON'T WANT TO!
WITH YOUR 5 BILLION, NEE-SAN.
THEN YOU CAN DO WHATEVER YOU WANT
WHEN YOU'VE PAID FOR YOUR CRIME AND COME BACK ALL CLEAN,
WHAT WILL HAPPEN TO MY HUSBAND'S COMPANY!!?
IF WE ARE AR-RESTED,

I DEFINITELY CANNOT AFFORD TO BE ARRESTED...
SO WORKING ANY LONGER WOULD BE STUPID, RIGHT?
.....NO
YOU'LL HAVE 5 BILLION YEN,
WHO CARES ABOUT A COMPANY?
THOSE CAN'T BE BOUGHT BACK WITH MONEY...!
ONCE LOST,
THAT WE WORKED SO LONG TO BUILD...
THE LIFE, THE COMPANY AND THE TRUST
EVEN IF I HAVE TO BLOW UP THE 4.7 BILLION YEN AND EVERYTHING ELSE,
I NEED TO ERASE MY BROTHER'S DEATH...!!!

...WHAT?
ARE YOU GOING TO KILL ME WITH AN 'ACCIDENTAL DISCHARGE', TOO...?
IF YOU DO THAT,
NOT ONLY IT'LL MAKE FINDING AN EXCUSE EVEN HARDER,
BUT IT'LL ALSO MAKE IT HARDER TO EXPLAIN AWAY KRAUSS NII-SAN AND NATSUHI NEE-SAN'S DEATHS AS ACCIDENTS, YOU KNOW?
THE DEATHS OF THREE PEOPLE WOULD MAKE FOR A PRETTY HUGE INCIDENT
...IT COULD LEAD TO THE DEATH PENALTY.
OR, UNDER APPROPRIATE CIRCUM-STANCES, LIFE IMPRIS-ONMENT.
EVEN IF THEY GO EASY ON YOU, YOU'LL BE JAILED FOR MORE THAN A DECADE, RIGHT?
GIVE YOURSELF UP OBEDIENTLY.
IF YOU DO THAT, THIS CAN BE SETTLED AS JUST A COUPLE OF UNFORTUNATE ACCIDENTS THAT HAPPENED BY CHANCE, ONE AFTER THE OTHER.
YOUR PRISON TERM WON'T BE TOO BIG OF A DEAL EITHER, RIGHT?
.....AAAH!
DON'T WORRY ABOUT GEORGE -KUN.

WE'LL TAKE GOOD CARE OF HIM.
ALSO, WE'LL BE SURE TO NOT TOUCH THE 5 BILLION OF YOUR SHARE, NEE-SAN.
PLEASE, PUT THE GUN DOWN, NEE-SAN.
...IT WON'T BE SO BAD, BEING IN A PRISON.
EVEN IF YOU HAVE TO SERVE TEN YEARS, FIVE BILLION YEN WILL WAITING FOR YOU WHEN YOU ARE RELEASED.
THAT'S LIKE WORKING WITH AN ANNUAL INCOME OF 500 MILLION YEN, RIGHT?
IF YOU T HINK LIKE THAT, WON'T YOUR DUTY BECOME MORE ENJOYABLE?
LIAR !!
YOU WANT TO TAKE MY SHARE AND RUN AWAY WHILE I'M IN THERE!

JUST LIKE YOUR MAN DID TO YOU!!!
H-
HE HAS NOTHING TO DO WITH THIS, YOU HEAR ...!?
I WON'T RUN AWAY!
I'D NEVER RUN AWAY WITH MONEY...
WOOOOOH!
I'D NEVER
DO IIIIIT!

.....
EH?

RELAX.
IT...!
IT... IT WASN'T ME!
...E-EVA...?
カチャ
I REALLY DIDN'T PULL ANY TRIGGER...
!
...EVA NEE-SAN, AFTER YOU SHOT NATSUHI-SAN EARLIER, YOUR GUN WAS OUT OF BULLETS, RIGHT?
YOU DIDN'T RELOAD,
SO EVEN IF YOU HAD PULLED THE TRIGGER, YOU WOULDN'T BE ABLE TO KILL A PERSON WITH THAT GUN.

ROSA -SAN'S ANALYSIS WAS A LITTLE NAIVE.
...SHE HAD ABSO-LUTELY NO IDEA HOW DIFFICULT IT WOULD BE TO TURN INTO MONEY
THIS LARGE AMOUNT OF UNMARKED GOLD INGOTS.
...DAD JUST SHOWED THE GOLD TO PROVE HE HAD IT, AND IT BECAME A BIG ENOUGH RUMOR,
EVEN IN HIS TIME, TO CREATE THE USHIROMIYA LEGEND OF THE GOLD.
...IT'S IMPOS-SIBLE TO EX-CHANGE THIS FOR CASH.
A MOUNTAIN OF GOLD YOU CAN'T TURN INTO CASH
IS THE SAME AS A MOUNTAIN OF SHIT.
10T OF GOLD BEING EXCHANGED FOR CASH ON THE BLACK MARKET,
AND THE FAMILY SUCCESSOR AND HIS WIFE DYING MYSTERIOUS DEATHS.
EXPECTING THAT TO GO UNNOTICED IS WHAT'S REALLY IMPOSSIBLE.

WE'LL BLOW UP THIS ISLAND AND DESTROY ALL THE EVIDENCE.
IT WOULD BE BETTER
IF YOU ARE RELUCTANT TO PART WITH THE GOLD INGOTS,
FEEL FREE TO TAKE WHAT YOU CAN CARRY WITH YOU.
THE BILLION YEN ON THE CASH CARD IS ENOUGH AS COLLATERAL.
IF THE POLICE DIDN'T GET INVOLVED IN THIS.

I'M GLAD...
THAT WE... AGREE ON THAT...
I'M...
IN OTHER WORDS,
EVA NEE-SAN IS RIGHT.

THE WAS ABSOLUTELY NOTHING WE COULD DO ABOUT IT...!!!
EVEN THE CASHING IN OF THE GOLD WOULD BE USED TO EXPOSE US.
IF... IF THE POLICE GET INVOLVED, WE DON'T KNOW WHAT WILL HAPPEN.

THE BILLION YEN THAT WOMAN OVER THERE EXCHANGED FOR CASH
IS THE ONLY MONEY WE CAN GET OUR HANDS ON!
AND EVEN SPLITTING THAT BILLION,
IT'LL BE MORE THAN ENOUGH FOR US...!
ALSO,
NOW THAT ROSA IS DEAD,
OUR SHARES HAVE INCREASED EVEN MORE...!
CORRECT.
AS LONG AS WE ABANDON THE GREED OF WANTING TO CASH IN THE GOLD,
WE CAN PRETEND THAT EVERYTHING THAT OCCURRED ON THIS ISLAND NEVER HAPPENED
AND THE DEVICE THAT WILL ALLOW THAT IS RIGHT HERE.
NOW, THERE ISN'T ANY MEANING IN WORRYING ABOUT ACCIDENTAL GUN DISCHARGES OR PEOPLE BEING SHOT TO DEATH.
EVERYTHING COULD BE EQUALLY COVERED BY THE ACCIDENTAL EXPLOSION.

ROSA, YOU IDIOT...!
...AND YOU WANTED ME TO TURN MYSELF IN?
YOU DIDN'T WANT ONLY 300 MILLION?
THIS IS WHAT HAPPENS WHEN YOU ARE TOO GREEDY.
YOU... YOU JUST GOT WHAT YOU DESERVED...
BUT, KYRIE -SAN...
YOU DIDN'T NEED TO SHOOT HER...
EVEN ROSA-SAN WOULD UNDER-STAND IF YOU TALKED TO HER...
IT WAS NECES-SARY TO SHOOT HER.
BE-CAUSE
ROSA -SAN WAS THE ONLY ONE
WHO DIDN'T FIRE HER GUN.
HEY, WHAT DOES THAT...
KRAUSS -SAN'S GUN AND EVA -SAN'S GUN

BOTH HAVE BEEN FIRED ALREADY.
BUT ROSA -SAN'S GUN
COULD SHOOT JUST BY PULLING THE TRIGGER.
IF YOU AREN'T USED TO A LEVER ACTION,
IT'S HARD TO RELOAD.
AN AMATEUR COULDN'T DO IT AT ALL.
!!
KYRIE -SAN,
WHAT ARE YOU TALKING ...

"ROSA HAD THE ONLY GUN THAT COULD STILL FIRE, SO I SHOT HER FIRST."

UUH
.....
...
D-
DEAR
!?
...
UUH
WHAT
IS
THIS
...?

Y...
OH...
AH .....
..... YOU KNOW ?
IT IS PRETTY HARD TO DO IT.

Episode7:*Requiem of the golden witch*

WTDND
GROUP
Translation: TheAceFrehley
Cleaning: JJ
Typesetting: JJ
http://wtdnd.wordpress.com/